SONY

4-548-971-51(1)

Wireless Stereo Headset

Справочно ръководство	BG
Referenční příručka	CZ
Guia de Referência	PT
Referenčná príručka	SK
Ghid de referinţă	RO
Navodila za uporabo	SI
Οδηγός αναφοράς	GR

Bluetooth®

* 4 5 4 8 9 7 1 5 1 * (1)

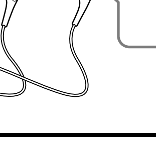
MDR-AS600BT

©2015 Sony Corporation Printed in China

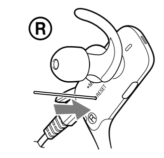
http://www.sony.net/

A

B



C



Български

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали рискът от електрически удар, не отваряйте кутията. Обръщайте се за ремонт само към квалифициран персонал.

Не монтирайте уреда в ограничено пространство, като например библиотека или вграден шкаф.

Не излагайте продължително батерията (пакета батерии или монтираните батерии) на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и пр.

Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Запитвания за съответствие на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към Упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. За въпроси, свързани със сервиз и гаранция, моля използвайте адресите, посочени в придружаващите сервизни или гаранционни документи.

CE

С настоящето Сони Корпорация декларира, че този Оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: http://www.compliance.sony.de/

Третиране на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху устройството, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като домакински отпадък.
При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.
За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии моля прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Писменият знак BLUETOOTH и логото са притежание на Bluetooth SIG, Inc. и използването на тези знаци от Sony Corporation е по силата на лиценз.

N Mark е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в Съединените щати и в други държави.

Microsoft, Windows и Windows Vista са запазени или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените американски щати и/или други страни.

Mac и Mac OS са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни.

iPhone е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други държави.

Другите търговски марки и имена принадлежат на съответните им собственици.

Предпазни мерки

Относно комуникациите чрез BLUETOOTH

- Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват от около 10 м. Максималният обхват за комуникация може да варира в зависимост от препятствията (човешко тяло, метал, стена и др.) или електромагнитната среда.
- Антената е вградена в уреда, както е показано с пунктираната линия (Фиг. A). Чувствителността на комуникацията чрез BLUETOOTH ще се подобри, като обърнете посоката на вградената антена към свързаното BLUETOOTH устройство. Когато има препятствия между антената на свързаното устройство и вградената антена на този уред, може да се получи шум или прекъсване на звука; възможно е и комуникацията да бъде прекъсната.
- Комуникацията чрез BLUETOOTH може да бъде забранена или може да се появи шум или прекъсване на звука при следните условия:
  - има човешко тяло между уреда и BLUETOOTH устройството. Тази ситуация може да се подобри, като поставите BLUETOOTH устройството срещу антената на уреда;
  - има препятствие, например метал или стена, между уреда и BLUETOOTH устройството;
  - в близост до този уред се използва устройство, което използва честота 2,4 GHz, като например Wi-Fi устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна.
- Понеже BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) устройствата използват една и съща честота (2,4 GHz), ако този уред се използва в близост до Wi-Fi устройство, може да има микровълнови смущения, а в резултат на тях да се получи шум, прекъсване на звука или прекъсване на комуникацията. В такъв случай направете следното:
  - използвайте уреда на разстояние най-малко 10 м от Wi-Fi устройството;
  - ако този уред се използва в рамките на 10 м от Wi-Fi устройство, изключете Wi-Fi устройството;
  - инсталирайте уреда и BLUETOOTH устройството на възможно най-близко разстояние.
- Излъчването от BLUETOOTH устройството микровълни може да повлияят на работата на електронните медицински устройства. Изключете уреда и другите BLUETOOTH устройства, намиращи се на следните места, тъй като работата им може да причини злополука:
  - на места, където има наличие на запалим газ, в болници или на бензиностанции;
  - в близост до автоматични врати или пожароизвестителни системи.
- Не използвайте уреда на борда на самолет. Радиовълните може да повлияят на инструментите и това да причини инцидент поради неизправност.
- Този уред поддържа защитни функции, които съответстват на стандарта BLUETOOTH, за осигуряване на сигурна връзка при използване на безжичната технология BLUETOOTH, но защитата може да се окаже недостатъчна в зависимост от настройката. Бъдете внимателни, когато комуникирате посредством безжичната технология BLUETOOTH.
- Ние не поемаме отговорност за изтичане на информация по време на осъществяване на комуникации чрез BLUETOOTH.
- Не може да се гарантира връзка с всички BLUETOOTH устройства.
  - Устройството, което използва функцията BLUETOOTH, трябва да съответства на стандарта BLUETOOTH, определен от Bluetooth SIG, Inc., и да бъде удостоверено.
  - Дори ако свързаното устройство съответства на гореспоменатия BLUETOOTH стандарт, при някои устройства може да не е възможно да се осъществи връзка и да работят правилно в зависимост от функциите или спецификациите на устройството.
  - Когато говорите по телефона чрез функцията "свободни ръце", може да се появи шум, дължащ се на устройството или комуникационната среда.
- В зависимост от свързаното устройство може да се наложи да изчакате известно време преди началото на комуникацията.

Относно зареждането на уреда

- Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане е необходим персонален компютър с USB порт.
- По време на зареждане този уред не може да бъде включван и неговата функция BLUETOOTH не може да бъде използвана.
- Ако не използвате уреда за дълъг период от време, е възможно акумулаторната батерия да не може да задържи достатъчен заряд. Батерията ще може да задържи заряда както трябва след неколкократно последователно разреждане и зареждане.
- Ако съхранявате уреда за дълъг период от време, зареждайте батерията на всяка половин година, за да предотвратите прекомерно разреждане.
- Ако времето, в което можете да използвате уреда, стане много малко, акумулаторната батерия трябва да бъде заменена с нова. Моля, свържете се с най-близкия търговец на Sony за резервна батерия.

Забележка за статичното електричество

- Акумулираното в корпуса статично електричество може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да сведете този ефект до минимум, носете дрехи от естествени материи.

Ако уредът не работи правилно

- Нулирайте уреда (Фиг. B).
  Натиснете бутона RESET с остър предмет, например игла, докато чуете щракване. Уредът ще бъде нулиран. Информацията за сдвояването няма да се изтрие.
- Ако проблемът продължи дори след операцията за нулиране, посочена по-горе, нулирайте уреда до фабричните настройки, както е посочено по-долу.
  Натиснете бутона RESET с остър предмет, например игла, за повече от 15 секунди. Индикаторът (син) премигва 4 пъти и устройството се нулира до фабричните настройки. Цялата информация за сдвояване е изтрита.
- След нулирането на уреда до фабрични настройки, той може да не се свърже с вашия iPhone или компютър. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на устройството от устройството iPhone или компютъра и го сдвоете отново.

Характеристики на устойчивостта срещу напръскване

Спецификациите на устойчивостта на напръскване [1] на този уред са еквивалентни на IPX4 [2] в IEC 60529 "Степен на защита срещу навлизане на вода (IP код)", който се указва степента на осигурената защита срещу навлизане на вода. Въпреки това този уред не може да бъде използван във вода. Ако уредът не се използва правилно, в него може да влезе вода и да причини пожар, електрически удар или неизправности. Обърнете специално внимание на следните предупреждения и използвайте уреда правилно.

Течности, за които се прилагат спецификациите на характеристиките за устойчивост на напръскване

Прилагат се за: прясна вода, чешмяна вода, изпотяване.	
Не се прилагат за: течности, различни от гореспоменатите (например: сапунена вода, вода с перилен препарат, вода с препарати за къпане, шампоан, вода от горещи извори, вода в басейн, морска вода и др.).	

1) Уверете се, че капакът на micro-USB порта е добре затворен, когато използвате уреда.
2) IPX4 (степен на защита срещу напръскване с вода): Защитен срещу напръскване с вода от всички страни.

Характеристиките на устойчивост срещу напръскване са базирани на измервания на Sony, извършени в условията, посочени по-горе. Обърнете внимание, че неизправности в следствие на потапяне във вода, причинено от злоупотреба на клиента, не се покриват от гаранцията.

За да поддържате характеристиките на устойчивост срещу напръскване

Обърнете специално внимание на посочените по-долу предупреждения и използвайте уреда правилно.

- Не изпускайте уреда и не го излагайте на механичен удар. Това може да причини деформация или повреда на уреда, а в резултат на това да се нарушат характеристиките на устойчивост срещу напръскване.
- Не поставяйте уреда във вода и не го използвайте на влажни места, като например в баня.
- Капакът на micro-USB порта е важен за поддържането на характеристиките на устойчивост срещу напръскване. Уверете се, че капакът на micro-USB порта е добре затворен, когато използвате уреда. Ако под капака има чужди тела или той не е напълно затворен, не може да се поддържат характеристиките на устойчивост срещу напръскване. Освен това може да навлезе вода и да причини неизправност.
- Не пръскайте насилствено вода срещу цилиндричната част, от която се излъчва звукът. Това може да наруши характеристиките на устойчивост срещу напръскване на уреда.
- Избършете със суха мека кърпа всяка вода, която се окаже върху уреда. Ако остане вода в отворите на наушника, звукът може да изглежда приглушен или да не се чува изобщо. В такъв случай отстранете наушниците, насочете отвора за звука надолу и го тръснете няколко пъти (Фиг. C).
- Не оставяйте уреда с вода по него на студени места, защото водата може да замръзне. За да избегнете неизправности, избърсвайте водата след използване.

Разни

- Не поставяйте този уред на място, изложено на влага, прах, сажди или пара, подложено на въздействието на пряка слънчева светлина, или в кола, изчакваща сигнала на светофар. Това може да причини неизправност при функционирането му.
- BLUETOOTH устройството може да не функционира в комбинация с мобилни телефони в зависимост от условията на радиовълните и мястото, където се използва оборудването.
- Ако почувствате дискомфорт при използване на BLUETOOTH устройството, незабавно спрете използването му. Ако проблемът не изчезне, се свържете с най-близкия търговец на Sony.
- Използването на слушалки при силен звук може да увреди слуха ви. За безопасност на движението, не използвайте уреда, докато шофирате или карате колело.
- Не прилагайте напрежение или тежест върху уреда, защото това може да причини деформацията му при продължително съхранение.
- Не подлагайте уреда на силно сътресение.
- Почиствайте уреда с мека суха кърпа.
- Не използвайте уреда с кабел, увит около врата ви. Това може да доведе до задушаване.
- Не заспивайте с уреда на главата си. Кабелът може да се увие около врата ви и да причини задушаване, докато спите.
- Ако имате въпроси или проблеми, свързани с използването на уреда, които не са включени в това ръководство, се обърнете към най-близкия търговец на Sony.

Допълнителни резервни наушници и дъговидни държачи могат да бъдат поръчани от най-близкия търговец на Sony.

Спецификации

Общи

Комуникационна система: BLUETOOTH спецификация версия 3.0
Изход: BLUETOOTH спецификация Power Class 2
Максимален комуникационен обхват: линия на видимост прибл. 10 м[1]
Честотна лента: лента 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Метод на модулация: FHSS
Съвместими BLUETOOTH профили[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Поддържан кодек[3]: SBC[4], AAC[5]
Поддържан метод на защита на съдържанието: SCMS-T
Диапазон на предаване (A2DP): 20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz)
Включени артикули:
Безжични стерео слушалки (1)
Micro-USB кабел (прибл. 50 см) (1)
Дълги хибридни силиконови наушници (SS/S/M/L 2 вески)
Дъговидни държачи (S/M/L 2 вески)
Справочно ръководство (този лист) (1)
Кратко ръководство за ползване (1)
Друга документация (1 комплект)

1) Реалният обхват ще се променя в зависимост от фактори, като например препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемането, характеристики на антените, операционна система, софтуерно приложение и др.
2) Профилите за BLUETOOTH стандарта указват предназначението на комуникациите чрез BLUETOOTH между устройствата.
3) Кодек: формат на компресия и преобразуване на аудио сигнала
4) Кодек за подобхват
5) Разширено кодиране на звук

Безжични стерео слушалки

Източник на захранване:
DC 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия
DC 5 V: при зареждане чрез USB
Тегло: прибл. 21 г (без дъговидните държачи)
Работна температура: 0°C до 40°C
Номинална консумация: 0,6 W
Време на използване:
при свързване чрез BLUETOOTH устройството
време за възпроизвеждане на музика: макс. 8,5 часа
време на комуникация: макс. 8 часа
време в готовност: макс. 250 часа
Забележка: Времето на използване може да е по-кратко в зависимост от кодека и условията на използване.
Време за зареждане:
прибл. 2,5 часа
Забележка: Часовете за зареждане може да варират в зависимост от условията на употреба.
Температура на зареждане: 5°C до 35°C

Приемник

Тип: затворен, динамичен
Мембрани: 9 мм
Честотна лента: 20 Hz – 20 000 Hz

Микрофон

Тип: електрет кондензатор
Посока: многопосочен
Ефективен честотен диапазон: 100 Hz – 4 000 Hz

Системни изисквания за зареждане на батерията с използване на USB

Персонален компютър с предварително инсталирана някоя от следните операционни системи и USB порт:

Операционни системи
(когато се използва Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 или по-нов)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(когато се използва Mac)
Mac OS X (версия 10.3 или по-нова)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без уведомление.

Česky

UPOZORNĚNÍ

Neotevírejte kryt zařízení - hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Opravy zařízení smí provádět jen kvalifikovaný technik.

Zařízení neumísťujte do stísněných prostor, jako je knihovna nebo sekretář.

Nevystavujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) vysokým teplotám, jako je sluneční záření, oheň atd., po delší dobu.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obracejte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

CE

Sony Corp. tímto prohlašuje, že tento zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Podrobnosti lze získat na následující URL:
http://www.compliance.sony.de/

Nakládání s nepotřebnými bateriemi a elektrickým nebo elektronickým zařízením (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku, na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.
Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se přidávají, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.
Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.
V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjímal z přístroje pouze kvalifikovaný personál.
K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, které jsou na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.
Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.
Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterií kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Slovní označení a loga BLUETOOTH jsou vlastnictvím společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Sony Corporation se děje na základě licence.

N Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo jiných zemích.

Mac a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších státech.

iPhone je ochranná známka společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a dalších zemích.

Ostatní ochranné známky a názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Preventivní opatření

O komunikaci BLUETOOTH

- Bezdrátová technologie BLUETOOTH má dosah přibližně 10 m. Maximální dosah se liší v závislosti na překážkách, jakými jsou např. lidské tělo, kovy, zdi apod., a elektromagnetickém prostředí.
- Umístění antény uvnitř sluchátek je označeno tečkovanou čarou (Obr. A). Citlivost komunikace BLUETOOTH se zlepší nasměrováním vestavěné antény k připojenému zařízení BLUETOOTH. Nacházejí-li se mezi anténou připojeného zařízení a vestavěnou anténou sluchátek překážky, může docházet k šumu, výpadkům zvuku nebo se komunikace neaktivuje.
- V důsledku následujících podmínek se komunikace BLUETOOTH nemusí aktivovat nebo může docházet k šumu nebo výpadkům zvuku.
  - Mezi sluchátky a zařízením BLUETOOTH se nachází lidské tělo.
    Tuto situaci můžete zlepšit tím, že zařízení BLUETOOTH otočíte směrem k anténě sluchátek.
  - Mezi sluchátky a zařízením BLUETOOTH se nachází překážka, jako je kov nebo zeď.
  - V okolí sluchátek jsou používána zařízení využívající frekvenci 2,4 GHz, jako je zařízení Wi-Fi, bezdrátový telefon nebo mikrovlnná trouba.
- Protože zařízení BLUETOOTH a Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) využívají stejnou frekvenci (2,4 GHz), může se objevit mikrovlnné rušení, jehož výsledkem je šum, výpadky zvuku nebo nefunkční komunikace, pokud se sluchátka používají poblíž zařízení Wi-Fi. Pokud se tak stane, proveďte následující:
  - Používejte sluchátka ve vzdálenosti alespoň 10 m od zařízení Wi-Fi.
  - Pokud chcete sluchátka používat ve vzdálenosti menší než 10 m od zařízení Wi-Fi, zařízení Wi-Fi vypněte.
  - Sluchátka a zařízení BLUETOOTH umístěte co nejblíže k sobě.
- Mikrovlny vysílané zařízením BLUETOOTH mohou ovlivnit činnost elektronických zdravotních zařízení. Jelikož by mohlo dojít k nehodě, sluchátka a zařízení BLUETOOTH na následujících místech vypněte:
  - v blízkosti hořlavých plynů, v nemocnicích a na čerpacích stanicích;
  - poblíž automatických dveří a požárních hlásičů.
- Sluchátka nepoužívejte v letadle.
  Rádiové vlny mohou ovlivnit správnou funkci přístrojů, a tím způsobit nehodu.
- Tato sluchátka podporují bezpečnostní prvky vyhovující standardu BLUETOOTH za účelem zajištění bezpečného připojení při použití bezdrátové technologie BLUETOOTH. V závislosti na situaci však toto zabezpečení nemusí být dostačující. Při komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie BLUETOOTH buďte obezřetní.
- Za úniky informací během komunikace BLUETOOTH nenese naše společnost žádnou zodpovědnost.
- Připojení ke všem zařízením BLUETOOTH garantovat nelze.
  - Zařízení BLUETOOTH musí odpovídat standardu BLUETOOTH stanovenému společností Bluetooth SIG, Inc., a musí být atestováno.
  - I když připojené zařízení výše zmíněnému standardu BLUETOOTH vyhovuje, v závislosti na svých funkcích a technických údajích nemusí jít připojit nebo nemusí fungovat správně.
  - Pokud při telefonování využíváte režim Handsfree, může v závislosti na zařízení a komunikačním prostředí dojít k šumu.
- U různých zařízení může zahájení komunikace trvat různou dobu.

Nabíjení sluchátek

- Tato sluchátka lze nabíjet pouze pomocí USB. Pro nabíjení je nutný osobní počítač s portem USB.
- Během nabíjení nelze sluchátka vypnout a nelze ani používat funkci BLUETOOTH.
- Pokud sluchátka delší dobu nepoužíváte, nabíjecí baterie nemusí udržet požadovanou úroveň nabití. Baterie bude schopna udržet požadovanou úroveň nabití, jestliže provedete její opakované vybití a nabití.
- Při delším skladování sluchátek je nutné jednou za půl roku baterii dobít, aby nedošlo k jejímu nadměrnému vybití.
- Jestliže se doba fungování sluchátek na jedno nabití extrémně zkrátí, je nutné nabíjecí baterii vyměnit za novou. Výměnu baterie zajistí nejbližší prodejce produktů značky Sony.

Poznámka ke statické elektřině

- Statická elektřina nahromaděná v těle může způsobit mírné mravenčení v uších. Pro minimalizaci tohoto jevu noste oblečení vyrobené z přírodních materiálů.

Pokud sluchátka nefungují správně

- Sluchátka resetujte (obr. B).
  Stiskněte tlačítko RESET pomocí předmětu s hrotem, například špendlíku, tak abyste uslyšeli cvaknutí. Sluchátka se resetují. Párovací informace nejsou vymazány.
- Jestliže se problém vyskytuje i po resetu, jak je uvedeno výše, proveďte následující postup pro inicializaci sluchátek.
  Stiskněte tlačítko RESET pomocí předmětu s hrotem, například špendlíku, po dobu více než 15 sekund. Indikátor (modrý) 4 krát zabliká a dojde k resetu sluchátek na tovární nastavení. Všechny párovací informace jsou vymazány.
- Po inicializaci sluchátek může dojít k problémům s připojením k zařízení iPhone nebo počítači. V takovém případě vymažte párovací informace sluchátek ze zařízení iPhone nebo počítače a poté je opět spárujte.

Odolnost proti stříkající vodě

Technické údaje o odolnosti této jednotky proti stříkající vodě [1] odpovídají stupni krytí IPX4 [2] normy IEC 60529 „Stupně ochrany proti vniknutí vody (kód IP)", která udává stupeň ochrany před vniknutím vody. Sluchátka přesto nelze používat ve vodě. Pokud nebudou sluchátka používána správně, může se do nich dostat voda a způsobit požár, elektrický zkrat nebo nesprávné fungování. Pozorně si přečtěte následující upozornění a sluchátka používejte správně.

Kapaliny, na které se vztahují technické údaje o odolnosti proti stříkající vodě

Platí pro: sladkou vodu, vodovodní vodu, pot	
Neplatí pro: kapaliny mimo výše uvedených (např.: mýdlovou vodu, vodu s čisticím prostředkem, vodu s koupelovými přísadami, šampon, vodu z horkých pramenů, bazénovou vodu, mořskou vodu atd.)	

1) Při používání jednotky se ujistěte, že je kryt micro-USB portu bezpečně uzavřen.
2) IPX4 (stupeň ochrany proti stříkající vodě): Chráněno proti stříkající vodě z jakéhokoli směru.

Odolnost sluchátek proti stříkající vodě vychází z měření společnosti Sony za výše popsaných podmínek. Upozorňujeme, že na nesprávné fungování v důsledku vniknutí vody, které je způsobeno nesprávným použitím zákazníkem, se nevztahuje záruka.

Jak zachovat odolnost proti stříkající vodě

Pozorně si přečtěte následující upozornění a sluchátka používejte správně.

- Dbejte na to, aby sluchátka nespadla, a nevystavujte je mechanickým otřesům. Mohlo by to sluchátka zdeformovat nebo poškodit, čímž by došlo ke snížení odolnosti proti stříkající vodě.
- Sluchátka nepokládejte do vody a ani je nepoužívejte na vlhkém místě, jako je koupelna.
- Pro zachování odolnosti proti stříkající vodě je důležitý kryt micro-USB portu. Při používání sluchátek dbejte na to, aby byl kryt micro-USB portu bezpečně uzavřen. Pokud jsou na krytu jakékoli cizí částice nebo není řádně uzavřen, nelze odolnost proti stříkající vodě zachovat. Kromě toho může do sluchátek vniknout voda a způsobit nesprávné fungování.
- Vodu nestříkejte silou proti válcovité části, ze které se vysílá zvuk. Mohlo by to snížit odolnost sluchátek proti stříkající vodě.
- Jakoukoli vodu, která do sluchátek vnikne, vytřete jemným suchým hadříkem. Zůstane-li voda v otvorech pro návleky, může se zdát, že je zvuk tichý nebo nemusí být vůbec slyšet. V takovém případě sejměte návleky, otočte zvukový kanál směrem dolů a několikrát s ním zatřeste (obr. C).
- Sluchátka potřísněná vodou nenechávejte na chladných místech, protože by mohla voda zamrznout. Chcete-li zabránit nesprávnému fungování, po použití vždy vodu otřete.

Další poznámky

- Sluchátka neumísťujte na místa, kde by mohla přijít do kontaktu s vlhkostí, prachem, sazemi a párou. Rovněž je nevystavujte přímému slunečnímu záření a nepoužívejte je v automobilu při čekání na semaforech. Mohlo by dojít k selhání.
- V závislosti na podmínkách pro rádiovou komunikaci a umístění používaného příslušenství nemusí zařízení BLUETOOTH na mobilních telefonech fungovat.
- Pokud se během používání zařízení BLUETOOTH setkáte s obtížemi, ihned přestaňte zařízení BLUETOOTH používat. Pokud problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.
- Poslech při vysoké hlasitosti může mít negativní dopad na sluch. Za účelem zvýšení bezpečnosti na cestách tato sluchátka nepoužívejte při řízení nebo jízdě na kole.
- Na sluchátka nevyvíjejte tlak ani na ně neodkládejte nic těžkého, jelikož by mohlo dojít při dlouhodobém skladování k jejich deformaci.
- Sluchátka nevystavujte nadměrným otřesům.
- Sluchátka čistěte jemným suchým hadříkem.
- Při používání sluchátek neomotávejte jejich kabel okolo krku. Mohlo by dojít k udušení.
- Nemějte sluchátka nasazená ve spánku. Kabel sluchátek by se vám mohl ve spánku omotat okolo krku a způsobit udušení.
- V případě jakýchkoli dotazů spojených se sluchátky, které nejsou zodpovězeny v tomto návodu, se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Volitelné náhradní návleky a obloukové podpěry lze objednat u nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Technické údaje

Obecné

Komunikační systém: BLUETOOTH, specifikace verze 3.0
Výstup: BLUETOOTH, specifikace třídy napájení 2
Maximální dosah komunikace: Přibližně 10 m[1] bez překážek
Kmitočtové pásmo: Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz až 2,4835 GHz)
Metoda modulace: FHSS
Kompatibilní profily BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podporovaný kodek[3]: SBC[4], AAC[5]
Podporovaná metoda ochrany obsahu: SCMS-T
Rozsah vysílání (A2DP): 20 Hz až 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)
Součásti balení:
Bezdrátová stereofonní sluchátka s mikrofonem (1)
Micro-USB kabel (přibližně 50 cm) (1)
Dlouhé návleky sluchátek z hybridní silikonové gumy (2 pro každou velikost SS/S/M/L)
Obloukové podpěry (2 pro každou velikost S/M/L)
Referenční příručka (tento list) (1)
Stručný návod k použití (1)
Ostatní dokumenty (1 sada)

1) Vlastní dosah se bude lišit v závislosti na faktorech, jakými jsou např. překážky mezi zařízeními, magnetická pole okolo mikrovlnné trouby, statická elektřina, citlivost příjmu, výkonnost antény, operační systém, softwarové aplikace atd.
2) Standardní profily BLUETOOTH označují účel komunikace BLUETOOTH mezi zařízeními.
3) Kodek: komprese audio signálu a formát konverze
4) Subpásmový kodek
5) Pokročilé kódování zvuku

Bezdrátová stereofonní sluchátka s mikrofonem

Zdroj napájení:
DC 3,7 V: Vestavěná lithium-iontová nabíjecí baterie
DC 5 V: Při nabíjení pomocí USB
Hmotnost: Přibližně 21 g (bez obloukových podpěr)
Provozní teplota: 0 °C až 40 °C
Jmenovitý příkon: 0,6 W
Počet hodin provozu:
Při připojení přes zařízení BLUETOOTH
Doba přehrávání hudby: Max. 8,5 hodin
Doba komunikace: Max. 8 hodin
Doba pohotovostního režimu: Max. 250 hodin
Poznámka: V závislosti na kodeku a podmínkách použití může být doba používání kratší.
Doba nabíjení:
Přibližně 2,5 hodiny
Poznámka: Doba dobíjení se může lišit v závislosti na podmínkách používání.
Teplota nabíjení: 5 °C až 35 °C

Přijímač

Typ: Zavřená, Dynamická
Měniče: 9 mm
Frekvenční rozsah: 20 Hz až 20 000 Hz

Mikrofon

Typ: Elektretový kondenzátor
Směrovost: Všesměrový
Efektivní frekvenční rozsah: 100 Hz až 4 000 Hz

Systémové požadavky pro nabíjení baterie pomocí USB

Osobní počítač s libovolným z následujících operačních systémů vybavený portem USB:

Operační systémy
(operační systém Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 nebo novější)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(operační systém Mac)
Mac OS X (verze 10.3 nebo novější)

Provedení a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Português

Aviso

Para evitar riscos de choque eléctrico, não abra a caixa do aparelho. Consulte a assistência técnica, a reparação só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido.

Não exponha a bateria (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo, como luz solar directa, fogo ou situações semelhantes, durante muito tempo.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

CE

Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: http://www.compliance.sony.de/

Tratamento de pilhas e equipamentos eléctricos e eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos e pilhas não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estes produtos e pilhas são corretamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos a necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha.

A marca escrita e logótipos BLUETOOTH são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e permanece sob licença qualquer utilização de tais marcas pela Sony Corporation.

A Marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e noutros países.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Mac e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

iPhone é uma marca comercial da Apple, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.

As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Precauções

Sobre comunicações BLUETOOTH

- A tecnologia sem fios BLUETOOTH funciona num alcance de cerca de 10 m. O alcance de comunicação máximo pode variar consoante os obstáculos (corpo humano, metal, parede, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
- A antena está incorporada nos auscultadores conforme ilustrado na linha pontilhada (Fig. A). A sensibilidade das comunicações BLUETOOTH melhorará se a antena incorporada for orientada para o dispositivo BLUETOOTH ligado. Quando há obstáculos entre a antena do dispositivo ligado e a antena incorporada nos auscultadores, pode haver ruído, falha na saída de som ou desativação das comunicações.
- As comunicações BLUETOOTH podem ser desativadas e pode haver ruído ou falha na saída de som sob as seguintes condições:
  - Encontra-se um corpo humano entre a unidade e o dispositivo BLUETOOTH.
    Esta situação pode ser melhorada colocando o dispositivo BLUETOOTH de frente para a antena da unidade.
  - Entre os auscultadores e o dispositivo BLUETOOTH encontra-se algum obstáculo, tal como um objeto de metal ou uma parede.
  - Perto dos auscultadores está a ser utilizado um dispositivo com frequência de 2,4 GHz, tal como um dispositivo Wi-Fi, um telefone sem fios ou um micro-ondas.
- Uma vez que os dispositivos BLUETOOTH e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizam a mesma frequência (2,4 GHz), pode haver interferência de micro-ondas causadora de ruído, de falha na saída de som ou desativação das comunicações, se estes auscultadores estiverem a ser utilizados perto de um dispositivo Wi-Fi. Nesse caso, faça o seguinte:
  - Utilize estes auscultadores a mais de 10 m de um dispositivo Wi-Fi.
  - Se tiver que utilizar os auscultadores a menos de 10 m de um dispositivo Wi-Fi, desligue o dispositivo Wi-Fi.
  - Instale estes auscultadores e o dispositivo BLUETOOTH tão próximos quanto possível um do outro.
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue os auscultadores e outros dispositivos BLUETOOTH nos seguintes locais, uma vez que podem provocar acidente:
  - onde existir gás inflamável, num hospital ou posto de abastecimento de combustível
  - perto de portas automáticas ou de alarmes de incêndio
- Não utilize os auscultadores num avião.
  As ondas de rádio podem afetar os instrumentos, provocando acidentes devido a avarias.
- Estes auscultadores têm caraterísticas de segurança que estão em conformidade com a norma BLUETOOTH, para proporcionar uma ligação segura sempre que utilizar a tecnologia BLUETOOTH sem fios, embora a segurança possa não ser suficiente, dependendo do ajuste. Tenha cuidado ao comunicar utilizando a tecnologia BLUETOOTH sem fios.
- Não assumimos quaisquer responsabilidades pela fuga de informações durante a comunicação BLUETOOTH.
- Não garantimos a ligação com todos os dispositivos BLUETOOTH.
  - É necessário que um dispositivo com função BLUETOOTH esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH especificada pela Bluetooth SIG, Inc. e ser autenticado.
  - Mesmo que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH acima mencionada, alguns dispositivos, dependendo das suas funções ou caraterísticas técnicas, podem não se ligar ou não funcionar corretamente.
  - Dependendo do dispositivo ou do ambiente de comunicação, pode haver ruído enquanto estiver a falar ao telefone pelo sistema de mãos livres.
- Dependendo do dispositivo a ser ligado, pode decorrer algum tempo até que a comunicação comece.

Carregamento dos auscultadores

- Estes auscultadores só poderão ser carregados via USB. É necessário um computador pessoal com porta USB para o carregamento.
- Durante o carregamento, estes auscultadores não podem ser ligados, nem pode ser utilizada a função BLUETOOTH.
- Se não utilizar os auscultadores durante um longo período de tempo, a bateria recarregável poderá não ser capaz de manter uma carga suficiente. A bateria será capaz de manter uma carga adequadamente após a descarga e carga recorrente.
- Se guardar os auscultadores durante um longo período de tempo, carregue a bateria uma vez de meio em meio ano para evitar a descarga excessiva.
- Se o período de tempo durante o qual pode utilizar os auscultadores se tornar extremamente curto, a bateria recarregável deve ser substituída por uma nova. Contacte o seu agente Sony mais próximo para proceder à substituição da bateria.

Nota sobre eletricidade estática

- A eletricidade estática acumulada no corpo poderá provocar um leve formigueiro nos seus ouvidos. Para minimizar o efeito, use vestuário feito de materiais naturais.

Se os auscultadores não funcionarem corretamente

- Reinicie os auscultadores (Fig. B).
  Prima o botão RESET (Reiniciar) com um objeto pontiagudo, como por exemplo um alfinete, até ouvir um estalido. Os auscultadores serão reiniciados. As informações de sincronização não são eliminadas.
- Se o problema persistir mesmo após a operação de reiniciação indicada, inicie os auscultadores da forma que se segue.
  Prima o botão RESET (Reiniciar) com um objeto pontiagudo, como por exemplo um alfinete, durante mais de 15 segundos. O indicador (azul) cintila 4 vezes e os auscultadores são repostos nas suas definições de fábrica. Todas as informações de sincronização são eliminadas.
- Depois de serem inicializados, os auscultadores podem não ligar-se ao seu iPhone ou computador. Neste caso, elimine a informação de sincronização dos auscultadores do iPhone ou do computador e volte a sincronizá-los.

Desempenho à prova de borrifo de água

As especificações à prova de borrifo de água [1] destes auscultadores são equivalentes a IPX4 [2] na IEC 60529 "Graus de proteção contra entrada de água (Código IP)", que especifica o grau de proteção oferecido contra entrada de água. No entanto, os auscultadores não podem ser utilizados dentro de água. Se os auscultadores não forem corretamente utilizados, pode ocorrer entrada de água e haver fogo, choque elétrico ou avarias. Tome as seguintes precauções e utilize corretamente os auscultadores.

Líquidos aos quais se aplica a caraterística à prova de borrifo

Aplicável: água doce, água da torneira, transpiração	
Não aplicável: líquidos que não sejam os acima referidos (exemplos: água com sabão, água com detergente, água com produtos de banho, champô, água quente de fontes termais, água da piscina, água do mar, etc.)	

1) Certifique-se de que está fechada a tampa da porta micro-USB quando utiliza os auscultadores.
2) IPX4 (grau de proteção contra borrifos de água): protegido contra borrifos de água provenientes de qualquer direção.

O desempenho dos auscultadores à prova de borrifos de água baseia-se nas medições da Sony sob as condições descritas acima. Recorde que não estão cobertas pela garantia as avarias resultantes da imersão em água por uso indevido do cliente.

Para manter o desempenho à prova de borrifos de água

Tome as seguintes precauções e utilize corretamente os auscultadores.

- Não deixe cair os auscultadores nem os sujeite a impactos. Se o fizer, pode deformar ou danificar os auscultadores, prejudicando o seu desempenho à prova de borrifos de água.
- Não coloque os auscultadores na água nem os utilize em local húmido como uma casa de banho.
- A tampa da porta micro-USB é importante para manter o desempenho à prova de borrifos de água. Certifique-se de que está fechada a tampa da porta micro-USB quando utiliza os auscultadores. Se houver objetos estranhos na tampa ou se ela não estiver completamente fechada, não será possível manter-se o desempenho à prova de borrifos de água. Além disso, pode entrar água nos auscultadores, causando mau funcionamento.
- Não borrife água propositadamente sobre a parte cilíndrica de onde o som é emitido. Isso pode afetar o desempenho dos auscultadores à prova de borrifo de água.
- Com um pano macio e seco, retire quaisquer vestígios de água nos auscultadores. Se ficar alguma água nos orifícios dos auriculares, o volume pode parecer baixo ou não se ouvir mesmo nada. Neste caso, retire os auriculares, coloque a conduta de som para baixo e agite a conduta de som algumas vezes (Fig. C).
- Não deixe os auscultadores com água no interior em locais frios, uma vez que a água pode congelar. Para evitar avarias, certifique-se de que limpa a água após a utilização.

Outros

- Não coloque os auscultadores num local exposto à humidade, ao pó, fuligem ou vapor, à incidência direta dos raios solares ou num automóvel à espera do semáforo. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Dependendo das condições das ondas de rádio e do local onde estiver a utilizar o equipamento, pode não conseguir utilizar o dispositivo BLUETOOTH em telemóveis.
- Se sentir algum desconforto depois de utilizar o dispositivo BLUETOOTH pare de o utilizar imediatamente. Se os problemas persistirem, consulte o agente Sony mais próximo.
- Ouvir com o volume dos auscultadores muito alto pode afetar a sua audição. Para maior segurança, não use os auscultadores enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Não faça pressão nem coloque objetos pesados sobre os auscultadores quando os guardar, uma vez que podem deformar-se com o tempo.
- Não submeta os auscultadores a impactos excessivos.
- Limpe os auscultadores com um pano seco e macio.
- Não utilize os auscultadores com o cabo enrolado à volta do pescoço. Caso contrário, existe o perigo de sufocação.
- Não durma enquanto estiver a utilizar os auscultadores. O cabo pode enrolar-se à volta do seu pescoço e causar sufocação enquanto dorme.
- Relativamente a estes auscultadores, se tiver problemas ou dúvidas que não estejam descritos neste manual, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

Podem encomendar-se auriculares de substituição e suportes de arco no agente Sony mais próximo.

Especificações

Geral

Sistema de comunicação: especificação BLUETOOTH versão 3.0
Saída: classe de potência 2 da especificação BLUETOOTH
Distância máxima de comunicação: distância de captação de aproximadamente 10 m[1]
Banda de frequências: banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulação: FHSS
Perfis BLUETOOTH compatíveis[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Codec suportado[3]: SBC[4], AAC[5]
Método de proteção de conteúdos suportado: SCMS-T
Alcance da transmissão (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frequência de amostragem de 44,1 kHz)
Itens incluídos:
Auscultadores estéreo sem fios (1)
Cabo micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Auriculares em borracha de silicone híbrido longos (SS/S/M/L 2 cada)
Suportes de arco (S/M/L 2 cada)
Guia de Referência (esta folha) (1)
Guia de Iniciação Rápida (1)
Outros documentos (1 conjunto)

1) O alcance real varia consoante alguns fatores, tais como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos junto de um forno micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade da receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicações de software, etc.
2) Os perfis da norma BLUETOOTH indicam o objetivo das comunicações BLUETOOTH entre dispositivos.
3) Codec: formato de compressão e conversão do sinal de áudio
4) Sub-banda Codec
5) Codificação de Áudio Avançada

Auscultadores estéreo sem fios

Fonte de alimentação:
CC 3,7 V: Bateria recarregável interna de iões de lítio
CC 5 V: Quando são carregados utilizando USB
Massa: Aprox. 21 g (não incluindo os suportes de arco)
Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C
Consumo de potência nominal: 0,6 W
Horas de utilização:
Ao ligar através de um dispositivo BLUETOOTH
Tempo de reprodução de música: Máximo 8,5 horas
Tempo de comunicação: Máximo 8 horas
Tempo em suspensão: Máximo 250 horas
Nota: As horas de utilização podem ser inferiores dependendo do Codec e das condições de utilização.
Tempo de carregamento:
Aprox. 2,5 horas
Nota: As horas de carregamento podem ser diferentes dependendo das condições de utilização.
Temperatura de carregamento: 5 °C a 35 °C

Recetor

Tipo: fechado, dinâmico
Unidades acionadoras: 9 mm
Resposta em frequência: 20 Hz - 20.000 Hz

Microfone

Tipo: Condensador de eletrete
Diretividade: omnidirecional
Gama de frequências efetiva: 100 Hz - 4.000 Hz

Requisitos de sistema para carregamento da bateria através de USB

Computador pessoal com um dos seguintes sistemas operativos instalados e uma porta USB:

Sistemas operativos
(se utilizar o Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ou posterior)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(se utilizar o Mac)
Mac OS X (versão 10.3 ou posterior)

Design e caraterísticas técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Slovensky

UPOZORNENIE

Aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, skrinku prístroja neotvárajte. Za účelom servisu sa obráťte na kvalifikované osoby.

Prístroj neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako je napr. knižnica alebo vstavaná skriňa.

Batérie (jednotku batériových zdrojov alebo nainštalované batérie) na dlhšiu dobu nevystavujte nadmernej teplote, ako je napr. slnečné svetlo, oheň a pod.

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

CE

Sony Corp. týmto vyhlasuje, že zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: http://www.compliance.sony.de/

Zneškodňovanie použitých batérií, elektrických a elektronických prístrojov (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku, batérii alebo obale znamená, že výrobok a batéria nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.
Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.
Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto výrobkov a batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.
V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál.
Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.
V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.
Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktujte váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Značka slova BLUETOOTH a logá BLUETOOTH sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou Sony Corporation podlieha licencii.

N Mark je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti NFC Forum, Inc. v Spojených štátoch a iných krajinách.

Microsoft, Windows a Windows Vista sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách.

Mac a Mac OS sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v Spojených štátoch a iných krajinách.

iPhone je obchodná značka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v Spojených štátoch a iných krajinách.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Upozornenia

Komunikácia pomocou technológie BLUETOOTH

- Bezdrôtová technológia BLUETOOTH funguje približne do 10 metrov. Maximálny komunikačný rozsah sa môže líšiť v závislosti od prekážok (ľudské telo, kov, stena atď.) alebo elektromagnetického prostredia.
- Anténa je zabudovaná do slúchadiel v mieste označenom na obrázku bodkovanou čiarou (obr. A). Citlivosť komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH sa zlepší otočením zabudovanej antény smerom k pripojenému zariadeniu s technológiou BLUETOOTH. Ak sa medzi anténou pripojeného zariadenia a zabudovanou anténou tohto výrobku nachádzajú prekážky, môže dochádzať k výskytu šumu alebo výpadkov zvuku, prípadne sa komunikácia nemusí dať nadviazať.
- Komunikácia cez technológiu BLUETOOTH sa nemusí dať nadviazať alebo k výskytu šumu alebo výpadkov zvuku môže dochádzať za nasledujúcich okolností.
  - Medzi týmto zariadením a zariadením s technológiou BLUETOOTH sa nachádza ľudské telo.
    Túto situáciu možno zlepšiť umiestnením zariadenia s technológiou BLUETOOTH tak, aby smerovalo k anténe zariadenia.
  - Medzi týmto výrobkom a zariadením s technológiou BLUETOOTH sa nachádza prekážka, napríklad kov alebo stena.
  - V blízkosti tohto výrobku sa používa zariadenie, ktoré využíva frekvenciu 2,4 GHz, napríklad zariadenie siete Wi-Fi, bezdrôtový telefón alebo mikrovlnná rúra.
- Keďže zariadenia s technológiou BLUETOOTH a siete Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) používajú rovnakú frekvenciu (2,4 GHz), ak sa tento výrobok používa v blízkosti zariadenia siete Wi-Fi, môže dôjsť k rušeniu mikrovĺn, čo môže mať za následok výskyt šumu alebo výpadkov zvuku, prípadne nemožnosť nadviazať komunikáciu. V takom prípade vykonajte nasledujúce kroky.
  - Tento výrobok používajte aspoň v 10 m vzdialenosti od zariadenia Wi-Fi.
  - Ak sa tento výrobok používa vo vzdialenosti menej ako 10 m od zariadenia siete Wi-Fi, vypnite zariadenie siete Wi-Fi.
  - Umiestnite tento výrobok a zariadenie s technológiou BLUETOOTH čo najbližšie k sebe.
- Mikrovlny vysielané zariadením s technológiou BLUETOOTH môžu mať vplyv na fungovanie elektronických lekárskych prístrojov. Tento výrobok a iné zariadenia s technológiou BLUETOOTH vypínajte na nasledujúcich miestach, pretože môžu zapríčiniť nehodu:
  - na miestach s horľavým plynom, v nemocnici, vo vlaku alebo na čerpacej stanici,
  - v blízkosti automatických dverí alebo požiarnych alarmov.
- Zariadenie nepoužívajte na palube lietadla.
  Rádiové vlny môžu ovplyvniť prístroje a spôsobiť nehodu z dôvodu poruchy.
- Tento výrobok podporuje funkcie zabezpečenia, ktoré sú v súlade so štandardom BLUETOOTH, aby poskytli bezpečné pripojenie pri používaní bezdrôtovej technológie BLUETOOTH. V závislosti od nastavenia však zabezpečenie nemusí byť dostatočné. Pri komunikácii pomocou bezdrôtovej technológie BLUETOOTH buďte opatrní.
- Nenesieme žiadnu zodpovednosť za únik informácií počas komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH.
- Nie je možné zaručiť pripojenie so všetkými zariadeniami s technológiou BLUETOOTH.
  - Zariadenie s funkciou BLUETOOTH musí spĺňať štandard BLUETOOTH špecifikovaný spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc., a musí byť overené.
  - Aj v prípade, že pripojené zariadenie spĺňa uvedený štandard BLUETOOTH, niektoré zariadenia sa nemusia pripojiť alebo fungovať správne, čo závisí od funkcií alebo technických parametrov príslušného zariadenia.
  - Počas telefonovania bez pomoci rúk sa môže v závislosti od zariadenia alebo od komunikačného prostredia vyskytnúť šum.
- V závislosti od zariadenia, ktoré sa má pripojiť, môže spustenie komunikácie vyžadovať určitý čas.

Nabíjanie zariadenia

- Tento výrobok je možné nabíjať len pomocou rozhrania USB. Na nabíjanie je potrebný počítač s portom USB.
- Tento výrobok sa počas nabíjania nedá zapnúť, ani sa nedá používať funkcia BLUETOOTH.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vydrž nabíjateľnej batérie sa môže skrátiť. Vydrž sa obnoví po niekoľkonásobnom cykle vybitia a opätovného nabitia.
- Ak výrobok dlhodobo nepoužívate, každých 6 mesiacov nabite batériu, aby sa zabránilo jej nadmernému vybitiu.
- Keď už výdrž batérie po úplnom nabití bude veľmi krátka, nabíjateľnú batériu je potrebné vymeniť za novú. Informácie o výmene batérie vám poskytne najbližší predajca výrobkov značky Sony.

Poznámka o statickej elektrine

- Statická elektrina naakumulovaná v tele môže v ušiach spôsobiť pocit mierneho šteklenia alebo štípnutia. Ak chcete tento efekt minimalizovať, používajte odev vyrobený z prírodných materiálov.

Ak tento výrobok nefunguje správne

- Resetujte výrobok (obr. B).
  Stlačte tlačidlo RESET pomocou ostrého predmetu, napríklad špendlíka, kým nebudete počuť kliknutie. Zariadenie sa resetuje. Informácie o párovaní sa neodstránia.
- Ak problém pretrváva aj po resetovaní, zariadenie inicializujte nasledujúcim spôsobom:
  Stlačte tlačidlo RESET pomocou ostrého predmetu, napríklad špendlíka, na dlhšie ako 15 sekúnd. Indikátor (modrý) 4-krát zabliká a obnoví sa nastavenia výrobcu. Všetky informácie o párovaní sa odstránia.
- Zariadenie sa po inicializácii nemusí pripojiť k telefónu iPhone alebo počítaču. V takom prípade odstráňte z telefónu iPhone alebo počítača informácie o párovaní so slúchadlami a vykonajte párovanie znova.

Odolnosť voči ošpliechaniu

Špecifikácie odolnosti tohto zariadenia voči ošpliechaniu [1] sú ekvivalentné kategórii IPX4 [2] v norme IEC 60529 „Stupne ochrany krytom (IP kód)", v ktorej sa špecifikuje stupeň ochrany pred vniknutím vody. Toto zariadenie sa však nemôže používať vo vode. Ak sa toto zariadenie nepoužíva správne a dostane sa doň voda, môže to spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo poruchu. Nasledujúce upozornenia dôkladne dodržiavajte a zariadenie používajte správne.

Kvapaliny, na ktoré sa vzťahuje odolnosť voči ošpliechaniu

Vzťahuje sa: čerstvá voda, voda z vodovodu, pot	
Nevzťahuje sa: iné ako uvedené kvapaliny (príklady: mydlová voda, voda s čistiacim prostriedkom, voda s prípravkami do kúpeľa, šampón, voda z termálnych prameňov, voda z bazéna, morská voda atď.)	

1) Dbajte na to, aby bol pri používaní zariadenia kryt portu micro-USB riadne uzavretý.
2) IPX4 (stupeň ochrany proti ošpliechaniu vodou): Chránené proti ošpliechaniu vodou z ľubovoľného smeru.

Odolnosť zariadenia voči ošpliechaniu je založená na meraniach spoločnosti Sony za podmienok uvedených vyššie. Majte na pamäti, že na poruchy v dôsledku ponorenia do vody v rámci nesprávneho používania zariadenia zákazníkom sa záruka nevzťahuje.

Zachovanie odolnosti voči ošpliechaniu

Nasledujúce upozornenia dôkladne dodržiavajte a zariadenie používajte správne.

- Zariadenie nevystavujte pádom a mechanickým nárazom. Zariadenie by sa mohlo zdeformovať alebo poškodiť, čo by malo za následok zníženie odolnosti voči ošpliechaniu.
- Zariadenie neponárajte do vody, ani ho nepoužívajte na vlhkých miestach, napríklad v kúpeľni.
- Kryt portu micro-USB je dôležitý pre zachovanie odolnosti voči ošpliechaniu. Dbajte na to, aby bol pri používaní zariadenia kryt portu micro-USB riadne uzavretý. Ak sa na kryte nachádzajú cudzie predmety alebo nie je úplne uzavretý, odolnosť voči ošpliechaniu sa nedá zachovať. Navyše sa do zariadenia môže dostať voda, čo môže spôsobiť poruchu.
- Nešpliechajte vodu násilne na valcovitú časť, z ktorej vychádza zvuk. Mohla by sa znížiť odolnosť zariadenia voči ošpliechaniu.
- Ak sa na zariadenie dostane voda, utrite ju suchou mäkkou handričkou. Ak v otvoroch nástavcov slúchadiel zostane voda, zvuk sa môže zdať tichší, alebo ho nebude vôbec počuť. V takom prípade zložte nástavce slúchadiel, otočte zvukovody smerom nadol a niekoľkokrát nimi zatraste (obr. C).
- Mokré zariadenie nenechávajte na chladných miestach, pretože voda by mohla zamrznúť. V rámci prevencie proti poruchám vždy zo zariadenia po použití utrite vodu.

Iné

- Tento výrobok neumiestňujte na miesta vystavené vlhkosti, prachu, sadziam, pare ani priamemu slnečnému žiareniu, a to ani v aute čakajúcom na semafore. Môže to spôsobiť poruchu.
- Používanie zariadenia s technológiou BLUETOOTH nemusí fungovať na mobilných telefónoch v závislosti od podmienok rádiového vlnenia a miesta, kde sa vybavenie používa.
- Ak sa po používaní zariadenia s technológiou BLUETOOTH budete cítiť nepríjemne, zariadenie s technológiou BLUETOOTH okamžite prestaňte používať. Ak niektorý problém pretrváva, kontaktujte najbližšieho predajcu značky Sony.
- Počúvanie pomocou tohto výrobku pri vysokej hlasitosti môže nepriaznivo ovplyvniť váš sluch. V rámci dopravnej bezpečnosti nepoužívajte tento výrobok počas šoférovania ani pri bicyklovaní.
- Na tento výrobok nevyvíjajte tlak ani ho nevystavujte zaťaženiu, pretože to môže počas dlhšieho skladovania spôsobiť deformácie.
- Výrobok nevystavujte nadmerným otrasom.
- Výrobok čistite pomocou mäkkej suchej handričky.
- Výrobok nepoužívajte s káblom ovinutým okolo krku. Mohli by ste sa zadusiť.
- Nespite s nasadenými slúchadlami. Kábel by sa vám mohol omotať okolo krku a spôsobiť zadusenie počas spánku.
- Ak máte nejaké otázky alebo problémy súvisiace s týmto výrobkom, ktoré nie sú opísané v tejto príručke, kontaktujte najbližšieho predajcu značky Sony.

Voliteľné nástavce slúchadiel a oblúkové podpery možno objednať u najbližšieho predajcu značky Sony.

Technické údaje

Všeobecné

Systém komunikácie: Špecifikácia BLUETOOTH, verzia 3.0
Výstup: Špecifikácia BLUETOOTH, výkonová trieda 2
Maximálny dosah signálu: Priama viditeľnosť približne 10 m[1]
Frekvenčné pásmo: Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Metóda modulácie: FHSS
Kompatibilné profily BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podporovaný kodek[3]: SBC[4], AAC[5]
Podporovaná metóda ochrany obsahu: SCMS-T
Rozsah prenosu (A2DP): 20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovacia frekvencia 44,1 kHz)
Obsah balenia:
Bezdrôtové stereofónne slúchadlá (1)
Kábel micro-USB (približne 50 cm) (1)
Dlhé nástavce slúchadiel z hybridnej silikónovej gumy (veľkosti SS/S/M/L, po 2 ks)
Oblúkové podpery (veľkosti S/M/L, po 2 ks)
Referenčná príručka (tento dokument) (1)
Príručka so stručným návodom (1)
Ostatné dokumenty (1 súprava)

1) Skutočný dosah sa líši v závislosti od faktorov, ako sú napríklad prekážky medzi zariadeniami, magnetické polia v okolí mikrovlnnej rúry, statická elektrina, citlivosť príjmu, výkon antény, operačný systém, softvérová aplikácia atď.
2) Štandardné profily BLUETOOTH predstavujú účel komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH medzi zariadeniami.
3) Kodek: formát kompresie a konverzie zvukového signálu
4) Kodek podpásma
5) Rozšírené kódovanie zvuku

Bezdrôtové stereofónne slúchadlá

Zdroj napájania:
Jednosmerný prúd 3,7 V: zabudovaná nabíjateľná lítium-iónová batéria
Jednosmerný prúd 5 V: pri nabíjaní pomocou rozhrania USB
Hmotnosť: Približne 21 g (bez oblúkových podpier)
Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C
Menovitá spotreba: 0,6 W
Dĺžka prevádzky:
S pripojením cez zariadenie BLUETOOTH
Prehrávanie hudby: Max. 8,5 hod.
Komunikácia: Max. 8 hod.
Pohotovostný režim: Max. 250 hod.
Poznámka: Výdrž batérie môže byť kratšia v závislosti od použitého kodeku a podmienok používania.
Čas nabíjania:
Pribl. 2,5 hod.
Poznámka: Čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od podmienok používania.
Teplota nabíjania: 5 °C až 35 °C

Slúchadlo

Typ: Zatvorené, Dynamické
Budiče slúchadiel: 9 mm
Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 000 Hz

Mikrofón

Typ: Elektretový kondenzátor
Smerovosť: Všesmerový
Efektívny frekvenčný rozsah: 100 Hz – 4 000 Hz

Systémové požiadavky na nabíjanie batérie pomocou rozhrania USB

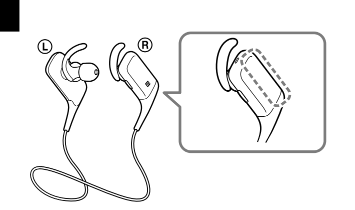
Počítač, v ktorom je nainštalovaný ktorýkoľvek z nasledujúcich operačných systémov a ktorý obsahuje port USB:

Operačné systémy
(pri použití systému Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 alebo novší)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

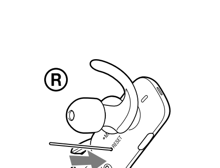
(pri použití počítača Mac)
Mac OS X (verzia 10.3 alebo novšia)

Vzhľad a technické parametre podliehajú zmene bez predchádzajúceho upozornenia.

A



B



C

Română

AVERTISMENT

Pentru reducerea riscului de şoc electric, nu deschideţi tabloul. Operaţiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

Nu instalaţi aparatul în spaţii închise, cum ar fi o bibliotecă sau un cabinet încorporat.

Nu expuneţi bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Aviz pentru clienţi: următoarele informaţii se aplică numai echipamentelor vândute în ţările care respectă directivele UE
Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislaţia Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanţie, vă rugăm să consultaţi documentele de garanţie ce însoţesc aparatul.

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest Echipament respectă cerinţele esenţiale şi este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC.
Pentru detalii, vă rugăm accesaţi următoarea adresă:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate şi a echipamentelor electrice şi electronice vechi (se aplică pentru ţările membre ale Uniunii Europene si pentru alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol marcat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul şi bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanţe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate dacă bateria conţine mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse şi baterii sunt dezafectate corect, veţi ajuta la prevenirea consecinţelor negative pentru mediu şi pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipularea şi dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care pentru siguranţa, performanţa sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile şi echipamentele electrice şi electronicevor fi dezafectate corespunzător, predaţi aceste produse la sfârşitul duratei de funcţionare la centrele de colectare pentru deşeuri electrice şi electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultaţi secţiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predaţi bateria uzată la un centru de colectare şi reciclare a bateriilor. Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactaţi primăria, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul sau bateria.

Cuvântul şi siglele BLUETOOTH sunt deţinute de Bluetooth SIG, Inc. şi orice utilizare a acestor mărci de Sony Corporation este sub licenţă.

N Mark este o marcă comercială sau o marcă înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite şi în alte ţări.

Microsoft, Windows şi Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau alte ţări.

Mac şi Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. şi alte ţări.

iPhone este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. şi alte ţări.

Alte mărci comerciale şi nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor utilizatori.

Precauţii

Despre comunicaţiile BLUETOOTH
- Tehnologia wireless BLUETOOTH acţionează într-un interval de circa 10 m. Intervalul maxim de comunicaţie poate varia în funcţie de obstacole (persoane, metale, pereţi etc.) sau de mediul electromagnetic.
- Antena este încorporată aşa cum este ilustrat prin linia punctată (Fig. A). Sensibilitatea comunicaţiilor BLUETOOTH se va îmbunătăţi dacă rotiţi antena integrată spre dispozitivul BLUETOOTH conectat. Dacă sunt obstacole între antena dispozitivului conectat şi antena integrată a acestei unităţi, se pot produce zgomote sau întreruperea sunetului sau comunicaţiile pot fi dezactivate.
- Comunicaţiile BLUETOOTH pot fi dezactivate sau se pot produce zgomote sau întreruperea sunetului în următoarele condiţii.
  - O persoană se află între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH. Această situaţie poate fi îmbunătăţită orientând dispozitivul BLUETOOTH cu faţa spre antena unităţii.
  - Există un obstacol, cum ar fi un metal sau un perete, între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH.
  - Un dispozitiv care foloseşte frecvenţa de 2,4 GHz, cum ar fi un dispozitiv Wi-Fi, un telefon fără fir sau un cuptor cu microunde, funcţionează în apropierea acestei unităţi.
- Deoarece dispozitivele BLUETOOTH şi Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) folosesc aceeaşi frecvenţă (2,4 GHz), poate apărea interferenţa microundelor, producând zgomote, întreruperea sunetului sau dezactivarea comunicaţiilor dacă această unitate este folosită lângă un dispozitiv Wi-Fi. În acest caz, faceţi următoarele.
  - Folosiţi această unitate la distanţă de cel puţin 10 m faţă de dispozitivul Wi-Fi.
  - Dacă această unitate este folosită la distanţă mai mică de 10 m de un dispozitiv Wi-Fi, opriţi dispozitivul Wi-Fi.
  - Instalaţi această unitate şi dispozitivul BLUETOOTH cât mai aproape unul de celălalt.
- Microundele emise de la un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcţionarea dispozitivelor medicale electronice. Opriţi această unitate şi alte dispozitive BLUETOOTH din următoarele locaţii, deoarece se poate produce un accident:
  - în locurile în care este prezent gaz inflamabil, într-un spital sau o benzinărie;
  - în apropierea uşilor automate sau a unei alarme de incendiu.
- Nu folosiţi unitatea în avion.
  Undele radio pot afecta instrumentele, provocând accidente din cauza funcţionării defectuoase.
- Această unitate acceptă capacităţi de securitate care respectă standardul BLUETOOTH, pentru a asigura o conexiune sigură când se foloseşte tehnologia wireless BLUETOOTH, dar nivelul de securitate ar putea fi insuficient, în funcţie de setare. Aveţi grijă când comunicaţi folosind tehnologia wireless BLUETOOTH.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru scurgerile de informaţii în timpul comunicaţiilor BLUETOOTH.
- Conexiunea cu toate dispozitivele BLUETOOTH nu poate fi garantată.
  - Un dispozitiv prevăzut cu funcţia BLUETOOTH este necesar pentru conformarea cu standardul BLUETOOTH specificat de către Bluetooth SIG, Inc. şi autentificare.
  - Chiar dacă dispozitivul conectat este conform cu standardul BLUETOOTH specificat mai sus, unele dispozitive ar putea să nu fie conectate sau să nu funcţioneze corect, în funcţie de caracteristicile sau specificaţiile dispozitivului.
  - În timp ce vorbiţi la telefonul hands-free, poate să apară un zgomot, în funcţie de dispozitiv sau mediul de comunicare.
- În funcţie de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesară o perioadă de timp pentru începerea comunicaţiilor.

Despre încărcarea unităţii
- Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB pentru încărcare.
- Această unitate nu poate fi pornită şi nu poate fi folosită funcţia BLUETOOTH în timpul încărcării.
- Dacă nu folosiţi unitatea o perioadă îndelungată, este posibil ca bateria reîncărcabilă să nu rămână suficient de încărcată. Bateria va rămâne încărcată corespunzător după descărcarea şi încărcarea repetată de mai multe ori.
- Dacă depozitaţi unitatea o perioadă îndelungată, încărcaţi bateria odată la şase luni pentru a preveni descărcarea completă.
- Dacă durata pe care puteţi folosi unitatea a devenit extrem de scurtă, bateria reîncărcabilă trebuie înlocuită cu una nouă. Contactaţi cel mai apropiat distribuitor Sony pentru înlocuirea bateriei.

Notă despre electricitatea statică
- Electricitatea statică acumulată în corp poate provoca furnicături uşoare în urechi. Pentru a reduce acest efect, purtaţi haine din materiale naturale.

Dacă unitatea nu funcţionează corespunzător
- Resetaţi unitatea (Fig. B).
  Apăsaţi butonul RESET cu un obiect ascuţit, cum ar fi un ac cu gămălie, până când simţiţi un clic. Unitatea va fi resetată. Informaţiile de împerechere nu se şterg.
- Dacă problema persistă chiar după operaţiunea de resetare de mai sus, iniţializaţi unitatea după cum urmează.
  Apăsaţi butonul RESET cu un obiect ascuţit, cum ar fi un ac cu gămălie, mai mult de 15 secunde. Indicatorul (albastru) clipeşte de 4 ori şi unitatea este resetată la setările din fabrică. Toate informaţiile despre împerecheri sunt şterse.
- După iniţializarea unităţii, este posibil ca aceasta să nu se conecteze la iPhone sau la computer. În acest caz, ştergeţi informaţiile de împerechere ale unităţii de pe iPhone sau computer şi apoi împerecheaţi-le din nou.

Performanţa de protecţie împotriva stropirii
Specificaţiile de protecţie împotriva stropirii [1] ale acestei unităţi sunt echivalente cu IPX4 [2] din standardul IEC 60529 „Grade de protecţie împotriva pătrunderii apei (cod IP)", care specifică gradul de protecţie împotriva pătrunderii apei. Cu toate acestea, unitatea nu poate fi folosită în apă. Dacă unitatea nu este folosită corespunzător, poate pătrunde apă în unitate şi se pot produce incendii, electrocutare sau defecţiuni. Acordaţi atenţie precauţiilor de mai jos şi folosiţi unitatea corespunzător.

Lichide la care se aplică specificaţiile de performanţă privind protecţia împotriva stropirii

Se aplică la:	Apă proaspătă, apă de la robinet, transpiraţie
Nu se aplică la:	Alte lichide decât cele de mai sus (exemple: apă cu săpun, apă cu detergent, apă cu produse de baie, şampon, apă termală, apă din piscină, apă de mare etc.)

1) Asiguraţi-vă că aţi închis bine capacul portului micro-USB când folosiţi unitatea.
2) IPX4 (grad de protecţie împotriva stropirii cu apă): Protecţie împotriva stropirii cu apă din orice direcţie.

Performanţa de protecţie împotriva stropirii a acestei unităţi se bazează pe măsurătorile Sony efectuate în condiţiile descrise mai sus. Reţineţi că defecţiunile produse în urma scufundării în apă, ca urmare a utilizării necorespunzătoare de către client, nu sunt acoperite de garanţie.

Pentru a menţine performanţa de protecţie împotriva stropirii
Acordaţi atenţie precauţiilor de mai jos şi folosiţi unitatea corespunzător.
- Nu lăsaţi unitatea să cadă şi nu o supuneţi la şocuri mecanice. Acestea pot deforma sau deteriora unitatea, ducând la reducerea performanţei de protecţie împotriva stropirii.
- Nu puneţi unitatea în apă şi nu o folosiţi într-un loc umed, de exemplu în baie.
- Capacul portului micro-USB este important pentru a menţine performanţa de protecţie împotriva stropirii. Asiguraţi-vă că aţi închis bine capacul portului micro-USB când folosiţi unitatea. Dacă pe capac sunt corpuri străine sau dacă acesta nu este complet închis, performanţa de protecţie împotriva stropirii nu poate fi menţinută. În plus, apa poate pătrunde în unitate şi poate produce defecţiuni.
- Nu stropiţi cu apă sub presiune partea cilindrică din care este emis sunetul. Acest lucru poate reduce performanţa de protecţie împotriva stropirii a unităţii.
- Ştergeţi apa care ajunge pe unitate cu o cârpă moale şi uscată. Dacă rămâne apă în orificiile auricularelor, este posibil ca sunetul să pară redus sau să nu se audă deloc. În acest caz, scoateţi auricularele, puneţi tubul din care este emis sunetul cu faţa în jos şi scuturaţi-l de câteva ori (Fig. C).
- Nu lăsaţi unitatea cu apă pe ea în locuri cu temperatură scăzută, deoarece apa poate îngheţa. Pentru a evita defecţiunile, asiguraţi-vă că ştergeţi apa după utilizare.

Alte precizări
- Nu aşezaţi această unitate într-un loc expus la umiditate, praf, funingine sau abur, în lumina directă a soarelui sau într-un autovehicul care aşteaptă la semafor. Acestea pot produce funcţionarea defectuoasă.
- Este posibil ca dispozitivul BLUETOOTH să nu poată fi folosit cu telefoanele mobile, în funcţie de condiţiile undelor radio şi ale locaţiei în care se foloseşte echipamentul.
- Dacă simţiţi disconfort după utilizarea dispozitivului BLUETOOTH, întrerupeţi imediat utilizarea dispozitivului BLUETOOTH. În cazul în care problema persistă, adresaţi-vă celui mai apropiat distribuitor Sony.
- Ascultarea cu această unitate la volum ridicat vă poate afecta auzul. Pentru siguranţa traficului, nu folosiţi această unitate în timp ce conduceţi sau vă deplasaţi cu bicicleta.
- Nu aplicaţi greutate sau presiune pe această unitate, deoarece unitatea se poate deforma în urma depozitării îndelungate.
- Nu expuneţi unitatea la şocuri excesive.
- Curăţaţi unitatea cu o cârpă moale şi uscată.
- Nu folosiţi unitatea cu firul înfăşurat în jurul gâtului. Acest lucru poate produce sufocarea.
- Nu dormiţi purtând unitatea. Firul vi se poate înfăşura în jurul gâtului şi se poate produce sufocarea în timp ce dormiţi.
- Dacă aveţi întrebări sau probleme referitoare la această unitate, care nu sunt menţionate în acest manual, vă rugăm să consultaţi cel mai apropiat distribuitor Sony.

Auriculare şi suporturi pentru urechi opţionale de schimb pot fi comandate de la cel mai apropiat distribuitor Sony.

Specificaţii

Generalităţi

Sistem de comunicaţii: Specificaţie BLUETOOTH versiunea 3.0
Ieşire: Specificaţie BLUETOOTH clasa de putere 2
Rază maximă de comunicaţii: Rază aproximativă 10 m [1]
Bandă de frecvenţă: Bandă de 2,4 GHz
(2,4000 GHz–2,4835 GHz)
Metodă de modulaţie: FHSS
Profiluri BLUETOOTH compatibile[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Codec[3] acceptat: SBC[4], AAC[5]
Metodă de protecţie a conţinutului acceptată: SCMS-T
Gamă de transmisie (A2DP): 20 Hz–20.000 Hz (frecvenţă de eşantionare 44,1 kHz)
Articole incluse:
Căşti stereo wireless (1)
Cablu micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Auriculare lungi din cauciuc siliconic hibrid (SS/S/M/L 2 fiecare)
Suporturi pentru urechi (S/M/L 2 fiecare)
Ghid de referinţă (acest document) (1)
Ghid de pornire rapidă (1)
Alte documente (1 set)

1) Gama reală va fi diferită în funcţie de factori cum ar fi obstacolele dintre dispozitive, câmpuri magnetice în jurul unui cuptor cu microunde, electricitate statică, sensibilitatea recepţiei, performanţa antenei, sistemul de operare, aplicaţiile software etc.
2) Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicaţiilor BLUETOOTH între dispozitive.
3) Codec: Format de compresie şi conversie a semnalului audio
4) Codec subbandă
5) Codificare audio avansată

Căşti stereo wireless

Sursă de alimentare:
3,7 V CC: Baterie reîncărcabilă încorporată litiu-ion
5 V CC: La încărcarea prin USB
Masă: Aprox. 21 g (fără suporturile pentru urechi)
Temperatură de funcţionare: De la 0°C până la 40°C
Consum nominal de putere: 0,6 W
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul BLUETOOTH
Durata de redare a muzicii: Max. 8,5 ore
Durată de comunicaţie: Max. 8 ore
Durată în starea de veghe: Max. 250 ore
Notă: Durata de utilizare poate fi mai mică în funcţie de Codec şi de condiţiile de utilizare.
Durată de încărcare:
Aprox. 2,5 ore
Notă: Orele de încărcare pot diferi în funcţie de condiţiile de utilizare.
Temperatură de încărcare: De la 5°C până la 35°C

Receptor
Tip: Închise, dinamice
Unităţi de acţionare: 9 mm
Răspuns în frecvenţă: 20 Hz–20.000 Hz

Microfon
Tip: Condensator electret
Directivitate: Omnidirecţional
Domeniu de frecvenţe efectiv: 100 Hz–4.000 Hz

Cerinţele sistemului pentru încărcarea bateriei prin USB

Computer personal cu oricare dintre următoarele sisteme de operare preinstalate şi cu port USB:

Sisteme de operare
(când se foloseşte Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 sau ulterior)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(când se foloseşte Mac)
Mac OS X (versiunea 10.3 sau ulterioară)

Designul şi specificaţiile pot fi schimbate fără preaviz.

Slovenščina

POZOR

Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite kvalificiranemu osebju.

Za namestitev naprave niso primerni ozki prostori, kot so knjižne police ali vgrajene omarice.

Baterij (alkalnih ali vgrajenih baterij) ne izpostavljajte močni toploti, kot na primer soncu, ognju ali podobnim virom toplote za dlje časa.

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU
Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Sony Corp. izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL:
http://www.compliance.sony.de/

Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom in baterijo ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki.
Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca.
S tem, ko izdelke in baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odlaganje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.
V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo in električno in elektronsko opremo, oddajte izrabljene izdelke na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.
Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij.
O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Oznaka BLUETOOTH in logotipi so last družbe Bluetooth SIG, Inc., ki je družbi Sony Corporation podelila licenco za njihovo uporabo.

N Mark je blagovna znamka ali zaščitena blagovna znamka družbe NFC Forum, Inc. v ZDA in drugih državah.

Microsoft, Windows in Windows Vista so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation v Združenih državah in/ali drugih državah.

Mac in Mac OS sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., ki je registrirano v Združenih državah in drugih državah.

iPhone je blagovna znamka podjetja Apple Inc., registrirana v Združenih državah in drugih državah.

Druge blagovne znamke in imena so last drugih družb.

Varnostni ukrepi

O komunikaciji s pomočjo tehnologije BLUETOOTH
- Brezžična tehnologija BLUETOOTH deluje na razdalji približno 10 m. Največja komunikacijska razdalja je odvisna od morebitnih ovir (človek, kovinski deli, zid ipd.) med napravama in elektromagnetnim okoljem.
- V slušalkah je vgrajena antena, kot prikazuje črtkana črta (slika A). Občutljivost komunikacije s pomočjo tehnologije BLUETOOTH lahko izboljšate tako, da vgrajeno anteno obrnete proti povezani napravi BLUETOOTH. Če so med anteno povezane naprave in vgrajeno anteno te naprave ovire, lahko pride do hrupa ali izpada zvoka ali pa je komunikacija onemogočena.
- V naslednjih primerih je lahko komunikacija s pomočjo tehnologije BLUETOOTH onemogočena ali pride do hrupa oziroma izpada zvoka.
  - Med enoto in napravo BLUETOOTH stoji človek.
    To lahko odpravite tako, da napravo BLUETOOTH postavite tako, da bo usmerjena proti anteni slušalk.
  - Med enoto in napravo BLUETOOTH se nahajajo ovire, kot so kovina ali stena.
  - V bližini naprave se nahaja naprava, ki uporablja frekvenco 2,4 GHz, kot npr. naprava Wi-Fi, brezžični telefon ali mikrovalovna pečica.
- Ker naprave BLUETOOTH in Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uporabljajo enako frekvenco (2,4 GHz), lahko v primeru, ko enoto uporabljate blizu naprave Wi-Fi, pride do motnje mikrovalov, ki povzroči hrup ali izpad zvoka ali onemogoči komunikacijo. V tem primeru izvedite postopek, ki je opisan v nadaljevanju.
  - Enoto uporabljajte najmanj 10 m stran od naprave Wi-Fi.
  - Če enoto uporabljate na manj kot 10 m od naprave Wi-Fi, izklopite napravo Wi-Fi.
  - Enoto in napravo BLUETOOTH namestite čim bliže druga drugi.
- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava BLUETOOTH, lahko vplivajo na delovanje elektronskih zdravstvenih pripomočkov. To enoto in druge naprave BLUETOOTH izklopite v primerih, ki so navedeni v nadaljevanju, saj lahko povzročijo nesrečo:
  - če je prisoten vnetljiv plin, v bolnišnicah ali na bencinski postaji,
  - v bližini vrat s samodejnim odpiranjem ali v bližini protipožarnega alarma.
- Enote ne uporabljajte na letalu.
  Radijski valovi lahko motijo instrumente letala in povzročilo nesrečo zaradi okvare.
- Slušalke podpirajo varnostne funkcije, ki ustrezajo standardu BLUETOOTH glede varne povezave s pomočjo tehnologije BLUETOOTH. Od nastavitev pa je odvisno, ali bo ta zaščita zadostna. Pri povezovanju s pomočjo brezžične tehnologije BLUETOOTH bodite vedno pazljivi.
- Za uhajanje informacij pri komunikaciji s pomočjo tehnologije BLUETOOTH ne prevzemamo odgovornosti.
- Povezave z nekaterimi napravami BLUETOOTH ni mogoče zagotoviti.
  - Naprava s tehnologijo BLUETOOTH mora ustrezati standardu BLUETOOTH, ki ga je določilo podjetje Bluetooth SIG, Inc., in izpolnjevati zahteve glede pristnosti.
  - Tudi če povezana naprava ustreza zgoraj omenjenemu standardu BLUETOOTH, se lahko zgodi, da z nekaterimi napravami ne bo mogoče vzpostaviti povezave oz. naprave zaradi določenih funkcij in tehničnih lastnosti naprave morda ne bodo pravilno delovale.
  - Odvisno od naprave in okolja komuniciranja se lahko med prostoročnim telefoniranjem pojavijo šumi.
- Od naprave, s katero želite vzpostaviti povezavo, je odvisno, kako dolgo bo trajalo vzpostavljanje povezave.

O polnjenju enote
- Enoto je mogoče polniti samo s priključkom USB. Za polnjenje je potreben osebni računalnik z vrati USB.
- Med polnjenjem enote ni mogoče vklopiti ali uporabljati funkcije BLUETOOTH.
- Če slušalk dolgo ne uporabljate, se lahko baterija hitro izprazni. Po nekaj zaporednih polnjenjih in praznjenjih se bo vzdržljivost baterije zopet izboljšala.
- Četudi slušalk ne uporabljate dlje časa, baterijo napolnite enkrat vsake pol leta, da preprečite prekomerno praznjenje.
- Če se čas delovanja enote bistveno skrajša, morate polnilno baterijo zamenjati z novo. Nadomestno baterijo poiščite pri najbližjem prodajalcu izdelkov Sony.

Opomba o statični elektriki
- Statična elektrika v telesu lahko povzroči blago ščemenje v vaših ušesih. Za zmanjšanje tega učinka nosite oblačila iz naravnih materialov.

Če enota ne deluje pravilno
- Ponastavite enoto (slika B).
  S koničastim predmetom, npr. šivanko, pritisnite gumb RESET in ga držite, dokler ne začutite treslaja. Enota se bo ponastavila. Podatki o seznanjanju z napravami se ne izbrišejo.
- Če težave kljub postopku ponastavitve ne odpravite, inicializirajte enoto, kot je opisano spodaj.
  S koničastim predmetom, npr. šivanko, pritisnite gumb RESET in ga držite, najmanj 15 sekund. Indikatorska lučka (modra) 4-krat utripne in enota se ponastavi na tovarniške nastavitve. Vsi podatki o seznanjanju z napravami se izbrišejo.
- Če enoto inicializirate, se morda ne bo mogla povezati s telefonom iPhone ali računalnikom. V tem primeru morate v telefonu iPhone ali računalniku izbrisati podatke slušalk in znova izvesti seznanitev.

Učinkovita zaščita pred pljuskanjem
Specifikacije za zaščito pred pljuskanjem [1] te enote so enakovredne z IPX4 [2] v IEC 60529 »Stopnje zaščite pred vdorom vode (IP -koda)«, ki določa stopnjo nudene zaščite pred vstopom vode. Vendar enote ne smete uporabljati v vodi. Če enote ne uporabljate pravilno, lahko voda prodre v enoto in povzroči požar, smrt zaradi električnega udara ali okvare. Spodnja opozorila pozorno preberite in pravilno uporabljajte enoto.

Tekočine, na katere se nanašajo specifikacije za učinkovito zaščito pred pljuski

Velja za:	Svežo vodo, vodo iz pipe, pot
Ne velja za:	Tekočine, ki niso navedene zgoraj (npr. milna voda, voda z detergentom, voda s sredstvi za kopel, šampon, vroča studenčnica, bazenska voda, morska voda ipd.).

1) Med uporabo enote se prepričajte, da je pokrov micro-USB vrat varno zaprt.
2) IPX4 (stopnja zaščite pred pljuskajočo vodo): Zaščiteno pred pljuskanjem vode iz katere koli smeri.

Učinkovita zaščita pred pljuski je osnovana na Sony-jevih meritvah, opravljenih pod pogoji, opisanimi zgoraj. Nepravilno delovanje kot posledica potopitve v vodo, ki je bila povzročena s strani stranke, ni krito z garancijo.

Za vzdrževanje učinkovite zaščite pred pljuski
Spodnja opozorila pozorno preberite in pravilno uporabljajte enoto.
- Enote ne mečite na tla ali je izpostavljajte mehanskim šokom. S tem lahko poškodujete enoto, kar ima lahko za posledico slabše delovanje zaščite pred pljuski.
- Enote ne vstavljajte v vodo ali je uporabljajte v vlažnih prostorih, kot je kopalnica.
- Pokrov micro-USB vrat je pomemben za učinkovito zaščito pred pljuski. Med uporabo enote se prepričajte, da je pokrov micro-USB vrat varno zaprt. Če so na pokrovu tujki ali ni popolnoma zaprt, učinkovita zaščita pred pljuski ni mogoča. Poleg tega lahko voda prodre v enoto in povzroči okvare.
- Vode ne pljuskajte v cilindrični del, iz katerega prihaja zvok. S tem lahko poslabšate učinkovito zaščito pred pljuski.
- S suho, mehko krpo obrišite morebitno vodo na enoti. Če voda ostane v luknjicah ušesnih čepkov, se bo zvok zdel bolj tih oziroma morda ne bo slišen. V tem primeru odstranite ušesne čepke, zvočno cev obrnite navzdol in jo nekajkrat stresite (slika C).
- Mokrih slušalk ne puščajte v hladnih prostorih, saj voda lahko zmrzne. Da bi preprečili okvare, po uporabi obrišite slušalke.

Drugo
- Slušalk ne odlagajte na mestih, kjer bi bile izpostavljene vlagi, prahu, sajam, pari ali neposredni sončni svetlobi in jih ne puščajte v avtomobilu. To bi lahko povzročilo okvaro slušalk.
- Glede na pogoje radijskih frekvenc in kraj uporabe opreme uporaba naprave BLUETOOTH z mobilnimi telefoni morda ne bo mogoča.
- Če se boste po uporabi naprave BLUETOOTH slabo počutili, napravo BLUETOOTH nemudoma prenehajte uporabljati. Če težave ne boste mogli odpraviti, se posvetujte z najbližjim prodajalcem Sony.
- Poslušanje preglasne glasbe s slušalkami lahko poškoduje sluh. Zaradi varnosti v prometu slušalk ne uporabljajte med vožnjo avtomobila ali kolesarjenjem.
- Slušalk ne izpostavljajte težkim obremenitvam, saj se lahko trajno spremeni njihova oblika.
- Enote ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Enoto čistite z mehko in suho krpo.
- Kabla enote si ne ovijajte okrog vratu. To bi lahko povzročilo zadušitev.
- Ne spite z enoto. Kabel bi se vam lahko ovil okrog vratu in povzročil zadušitev.
- Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s slušalkami, ki niso opisane v teh navodilih, se obrnite na najbližjega prodajalca podjetja Sony.

Nadomestne ušesne čepke, podpornike za uho in prilagoditveni pas lahko naročite pri najbližjem prodajalcu izdelkov Sony.

Specifikacije

Splošno

Komunikacijski sistem: BLUETOOTH različica 3.0
Izhod: BLUETOOTH zmogljivostni razred 2
Največje območje sprejema: Vidno polje do pribl. 10 m [1]
Frekvenčno območje: Pasovna širina 2,4 GHz
(2,4000–2,4835 GHz)
Modulacijski način: FHSS
Združljivi profili BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podprti kodek[3]: SBC[4], AAC[5]
Podprti sistem za zaščito vsebin: SCMS-T
Domet signala (A2DP): 20 Hz–20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)
Paket vsebuje:
Brezžične stereo slušalke (1)
Micro-USB kabel (pribl. 50 cm) (1)
Dolgi hibridni silikonski gumijasti ušesni čepki (velikosti SS/S/M/L, vsakih po 2)
Podpora za uho (velikosti S/M/L, vsake po 2)
Navodila za uporabo (ta list) (1)
Kratka navodila za uporabo (1)
Drugi dokumenti (1 komplet)

1) Dejansko področje sprejema je odvisno od številnih dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetno polje v bližini mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, upravljalni sistem, programska oprema itd.
2) Standardni profili BLUETOOTH označujejo namen komunikacije s pomočjo tehnologije BLUETOOTH med napravama.
3) Kodek: oblika za stiskanje in pretvarjanje zvočnega signala
4) Kodek frekvenčnih podpasov
5) Napredno kodiranje zvoka

Brezžične stereo slušalke

Napajanje:
3,7 V, enosmerni tok: vgrajena litij-ionska baterija za ponovno polnjenje
5 V, enosmerni tok: pri polnjenju s priključkom USB
Masa: Pribl. 21 g (brez podpore za uho)
Temperatura delovanja: Od 0 °C do 40 °C
Nazivna moč: 0,6 W
Čas uporabe:
Pri priklopu prek naprave BLUETOOTH
Čas predvajanja glasbe: največ 8,5 ur
Čas komunikacije: največ 8 ur
Čas v stanju pripravljenosti: največ 250 ur
Opomba: Čas uporabe je lahko krajši zaradi kodeka ali pogojev uporabe.
Čas polnjenja:
Pribl. 2,5 ure
Opomba: Čas polnjenja je odvisen od pogojev uporabe.
Temperatura pri polnjenju: Od 5 °C do 35 °C

Sprejemnik
Vrsta: Zaprte, dinamične
Pogonske enote: 9 mm
Frekvenčni odziv: 20 Hz–20.000 Hz

Mikrofon
Vrsta: Elektretski kondenzator
Usmerjenost: Neusmerjeno
Učinkovito frekvenčno območje: 100 Hz–4.000 Hz

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB

Osebni računalnik z vhodom USB in nameščenim enim od spodnjih operacijskih sistemov:

Operacijski sistemi
(če uporabljate operacijski sistem Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ali novejši)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(če uporabljate operacijski sistem Mac)
Mac OS X (različica 10.3 ali novejši)

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Ελληνικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα. Αναθέστε τις εργασίες σέρβις σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό μόνο.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή ντουλάπι.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή ξεχωριστές μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα όπως άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες πηγές για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξατε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/

Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών και Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζετε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.
Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Corporation γίνεται βάση αδείας.

Το N Mark αποτελεί εμπορικό σήμα ή εμπορικό σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και σε άλλες χώρες.

Τα Microsoft, Windows και Windows Vista είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Τα Mac και Mac OS είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Apple Inc., στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Το iPhone είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Apple Inc., στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Προφυλάξεις

Πληροφορίες για την επικοινωνία BLUETOOTH
- Η τεχνολογία ασύρματης λειτουργίας BLUETOOTH λειτουργεί εντός εμβέλειας περίπου 10 μέτρων. Το μέγιστο εύρος επικοινωνίας ενδέχεται να ποικίλει σε εμπόδια (ανθρώπινο σώμα, μέταλλο, τοίχος κ.λπ.) ή ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.
- Η κεραία είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, στο σημείο που υποδεικνύει η διακεκομμένη γραμμή (Εικ. A). Η ευαισθησία της επικοινωνίας BLUETOOTH θα βελτιωθεί αν στρέψετε την ενσωματωμένη κεραία προς την κατεύθυνση της συνδεδεμένης συσκευής BLUETOOTH. Όταν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της κεραίας της συνδεδεμένης συσκευής και της ενσωματωμένης κεραίας αυτής της μονάδας μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή απενεργοποίηση ήχου ή μπορεί να απενεργοποιηθεί η επικοινωνία.
- Η επικοινωνία BLUETOOTH μπορεί να απενεργοποιηθεί ή μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή απενεργοποίηση ήχου στις ακόλουθες συνθήκες.
  - Υπάρχει ανθρώπινο σώμα μεταξύ της μονάδας και της συσκευής BLUETOOTH.
    Αυτή η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί τοποθετώντας τη συσκευή BLUETOOTH κατά τέτοιο τρόπο ώστε να κοιτάζει προς την κεραία της μονάδας.
  - Παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, π.χ. ένα μεταλλικό αντικείμενο ή ένας τοίχος, μεταξύ της μονάδας και της συσκευής BLUETOOTH.
  - Χρησιμοποιείται κοντά σε αυτή τη μονάδα μια συσκευή που χρησιμοποιεί τη συχνότητα 2,4 GHz, π.χ. μια συσκευή Wi-Fi, ένα ασύρματο τηλέφωνο ή ένας φούρνος μικροκυμάτων.
- Επειδή οι συσκευές BLUETOOTH και το Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα (2,4 GHz), μπορεί να προκληθεί παρεμβολή ισχύος μικροκυμάτων με αποτέλεσμα θόρυβο ή απενεργοποίηση ήχου ή η επικοινωνία μπορεί να απενεργοποιηθεί εάν αυτή η μονάδα χρησιμοποιείται κοντά σε συσκευή Wi-Fi. Σε αυτή την περίπτωση, κάντε τα εξής.
  - Χρησιμοποιήστε αυτή τη μονάδα τουλάχιστον 10 m μακριά από τη συσκευή Wi-Fi.
  - Αν η μονάδα χρησιμοποιείται εντός 10 m από συσκευή Wi-Fi, απενεργοποιήστε τη συσκευή Wi-Fi.
  - Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα και τη συσκευή BLUETOOTH σε όσο το δυνατόν μικρότερη απόσταση μεταξύ τους.
- Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή BLUETOOTH ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία ηλεκτρονικών ιατρικών συσκευών. Απενεργοποιήστε αυτή τη μονάδα και άλλες συσκευές BLUETOOTH στις παρακάτω τοποθεσίες, επειδή υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ατύχημα:
  - όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, σε νοσοκομεία ή σε βενζινάδικα
  - κοντά σε αυτόματες θύρες ή σε συναγερμό πυρκαγιάς
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε αεροπλάνο.
  Τα ραδιοκύματα ενδέχεται να επηρεάσουν όργανα προκαλώντας ατύχημα λόγω δυσλειτουργίας.
- Η μονάδα αυτή υποστηρίζει δυνατότητες ασφαλείας, οι οποίες συμμορφώνονται προς το πρότυπο BLUETOOTH για την παροχή ασφαλούς σύνδεσης κατά τη χρήση της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH, αλλά η ασφάλεια ενδέχεται να μην είναι επαρκής, ανάλογα με την περίπτωση. Να είστε προσεκτικοί όταν επικοινωνείτε χρησιμοποιώντας την ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH.
- Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν διαρροή πληροφοριών κατά τη διάρκεια μιας επικοινωνίας μέσω BLUETOOTH.
- Δεν παρέχεται εγγύηση σύνδεσης με όλες τις συσκευές BLUETOOTH.
  - Μια συσκευή που διαθέτει τη λειτουργία BLUETOOTH θα πρέπει να συμμορφώνεται προς το πρότυπο BLUETOOTH όπως αυτό καθορίζεται από την Bluetooth SIG, Inc. και να είναι πιστοποιημένη.
  - Ακόμα και όταν η συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται προς το παραπάνω πρότυπο BLUETOOTH, ορισμένες συσκευές ενδέχεται να μην συνδέονται ή να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με τις δυνατότητες ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
  - Κατά τη διάρκεια συνομιλίας με τα hands-free του τηλεφώνου, μπορεί να παρουσιαστεί θόρυβος, ανάλογα με τη συσκευή ή το περιβάλλον επικοινωνίας.
- Ανάλογα με τη συσκευή που πρόκειται να συνδέσετε, ενδέχεται να απαιτείται κάποιος χρόνος για την έναρξη της επικοινωνίας.

Πληροφορίες για τη φόρτιση της μονάδας
- Η φόρτιση αυτής της μονάδας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με τη χρήση USB. Απαιτείται προσωπικός υπολογιστής με θύρα USB για τη φόρτιση.
- Αυτή η μονάδα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ούτε μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία BLUETOOTH κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ενδέχεται να μην μπορεί να διατηρεί επαρκές φορτίο. Η μπαταρία θα μπορεί να διατηρεί ένα φορτίο σωστά μετά από επανειλημμένη αποφόρτιση και φόρτιση αρκετές φορές.
- Εάν αποθηκεύσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε εξάμηνο προς αποφυγή υπερβολικής αποφόρτισης.
- Εάν η χρονική διάρκεια χρήσης της μονάδας μειωθεί εξαιρετικά, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί με μία νέα. Επικοινωνήστε με τον κοντινότερο αντιπρόσωπο της Sony για αντικατάσταση μπαταρίας.

Σημείωση για τον στατικό ηλεκτρισμό
- Ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται στο σώμα μπορεί να προκαλέσει ήπιο μυρμήγκιασμα στα αυτιά σας. Για την ελαχιστοποίηση της επίδρασης, να φοράτε ρούχα που είναι κατασκευασμένα από φυσικά υλικά.

Εάν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά
- Επαναφέρετε τη μονάδα (Εικ. B).
  Πατήστε το κουμπί RESET με ένα μυτερό αντικείμενο όπως μια καρφίτσα, έως ότου αισθανθείτε ένα κλικ. Η μονάδα θα επαναφερθεί. Οι πληροφορίες σύζευξης δεν διαγράφονται.
- Εάν το πρόβλημα επιμένει ακόμα και μετά την επαναφορά της ανωτέρω λειτουργίας, εκκινήστε τη μονάδα ως κατωτέρω.
  Πατήστε το κουμπί RESET με ένα μυτερό αντικείμενο όπως μια καρφίτσα, για περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία (μπλε) αναβοσβήνει 4 φορές και η μονάδα επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Διαγράφονται όλες οι πληροφορίες σύζευξης.
- Αφού εκκινηθεί η μονάδα μπορεί να μην συνδεθεί στο iPhone ή τον υπολογιστή. Σε αυτή την περίπτωση, διαγράψτε τις πληροφορίες σύζευξης της μονάδας από το iPhone ή τον υπολογιστή και κατόπιν διεξάγετε εκ νέου σύζευξη.

Απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος
Οι προδιαγραφές προστασίας έναντι πιτσιλίσματος [1] αυτής της μονάδας αντιστοιχούν στο IPX4 [2] του IEC 60529 "Βαθμός προστασίας έναντι εισόδου νερού (Κωδικός IP)", που προδιαγράφει το βαθμό προστασίας που παρέχεται έναντι της εισόδου νερού. Ωστόσο η μονάδα δεν μπορεί να χρησιμοποιείται στο νερό. Μπορεί να διεισδύσει νερό στη μονάδα και να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργίες εκτός εάν η μονάδα χρησιμοποιείται σωστά. Σημειώστε καλά τα ακόλουθα προληπτικά μέτρα και χρησιμοποιείτε τη μονάδα σωστά.

Υγρά για τα οποία ισχύουν οι προδιαγραφές απόδοσης με προστασία έναντι πιτσιλίσματος

Ισχύουν για:	καθαρό νερό, νερό της βρύσης, εφίδρωση
Δεν ισχύουν για:	υγρά διαφορετικά από τα ανωτέρω αναφερόμενα (παραδείγματα: σαπουνάδα, νερό με απορρυπαντικό, νερό με προϊόντα μπάνιου, σαμπουάν, νερό ιαματικής πηγής, νερό πισίνας, θαλασσινό νερό κ.λπ.)

1) Εξασφαλίζετε ότι η θύρα micro-USB είναι ασφαλισμένη όταν χρησιμοποιείται η μονάδα.
2) IPX4 (βαθμός προστασίας έναντι πιτσιλίσματος νερού): Προστατευμένη έναντι πιτσιλίσματος νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση.

Η απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος της μονάδας βασίζεται σε προληπτικά μέτρα της Sony σύμφωνα με τις ανωτέρω περιγραφόμενες συνθήκες. Σημειώστε ότι δυσλειτουργίες που προκύπτουν από εμβύθιση σε νερό λόγω εσφαλμένης χρήσης του πελάτη δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Για τη διατήρηση της προστασίας έναντι πιτσιλίσματος
Σημειώστε καλά τα ακόλουθα προληπτικά μέτρα και χρησιμοποιείτε τη μονάδα σωστά.
- Μην ρίχνετε τη μονάδα ή μην την εκθέτετε σε μηχανική κρούση. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή ζημιά στη μονάδα με αποτέλεσμα απώλεια της απόδοσης προστασίας έναντι πιτσιλίσματος.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε νερό ή μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρο με υγρασία όπως σε μπάνιο.
- Το κάλυμμα θύρας micro-USB είναι σημαντικό για τη διατήρηση της απόδοσης προστασίας έναντι πιτσιλίσματος. Εξασφαλίζετε ότι η θύρα micro-USB είναι ασφαλισμένη όταν χρησιμοποιείται η μονάδα. Εάν το κάλυμμα έχει ξένα αντικείμενα επάνω ή δεν έχει κλείσει καλά, δεν μπορεί να διατηρηθεί η απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος. Επιπλέον μπορεί να διεισδύσει νερό στη μονάδα και να προκαλέσει δυσλειτουργίες.
- Μην πιτσιλίζετε νερό με τη βία προς το κυλινδρικό τμήμα από το οποίο εκπέμπεται ο ήχος. Αυτό μπορεί να επιδεινώσει την απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος της μονάδας.
- Σκουπίζετε με ένα μαλακό πανί νερό που φτάνει στη μονάδα. Εάν παραμείνει νερό στις οπές από τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", η ένταση του ήχου μπορεί να είναι χαμηλή ή μπορεί να μην υπάρχει καθόλου ήχος. Σε αυτή την περίπτωση απομακρύνετε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", τοποθετήστε κατά τέτοιο τρόπο τον αγωγό ήχου έτσι ώστε να βλέπει προς τα κάτω και μετακινήστε τον αγωγό ήχου μερικές φορές (Εικ. C).
- Μην αφήνετε νερό στη μονάδα σε χώρους με κρύο καιρό, μπορεί να παγώσει το νερό. Προς αποφυγή δυσλειτουργιών, εξασφαλίζετε ότι σκουπίζετε το νερό μετά τη χρήση.

Διάφορα
- Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα σε μέρη που εκτίθενται σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη ή ατμό, που υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως ή μέσα σε ένα αυτοκίνητο σταματημένο σε φανάρι. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Η χρήση της συσκευής BLUETOOTH μπορεί να μην έχει αποτέλεσμα σε κάποια κινητά τηλέφωνα, ανάλογα με τις συνθήκες ραδιοκυμάτων και την τοποθεσία όπου χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός.
- Αν αισθανθείτε δυσφορία μετά από τη χρήση της συσκευής BLUETOOTH, διακόψτε αμέσως τη χρήση της συσκευής BLUETOOTH. Αν το πρόβλημα επιμένει, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.
- Η ακρόαση από τη μονάδα σε υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
- Μην ασκείτε βάρος ή πίεση σε αυτή τη μονάδα, επειδή μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση της μονάδας κατά τη διάρκεια μακροχρόνιας αποθήκευσης.
- Μην υποβάλλετε τη μονάδα σε υπερβολικούς κραδασμούς.
- Καθαρίζετε τη μονάδα με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα με το καλώδιο τυλιγμένο γύρω από τον αυχένα σας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ασφυξία.
- Μην κοιμάστε ενώ φοράτε τη μονάδα. Το καλώδιο θα μπορούσε να τυλιχτεί γύρω από τον αυχένα σας και να προκαλέσει ασφυξία ενώ κοιμάστε.
- Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με αυτή τη μονάδα που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Μπορείτε να παραγγείλετε προαιρετικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" και τοξοειδείς στηρίξεις από τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Γενικά

Σύστημα επικοινωνίας: Προδιαγραφή BLUETOOTH έκδοση 3.0
Έξοδος: Προδιαγραφή BLUETOOTH κατηγορίας ισχύος 2
Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας: Σε ευθεία περίπου 10 m [1]
Ζώνη συχνοτήτων: Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Μέθοδος διαμόρφωσης: FHSS
Συμβατά προφίλ BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής[3]: SBC[4], AAC[5]
Υποστηριζόμενη μέθοδος προστασίας περιεχομένου: SCMS-T
Εμβέλεια μετάδοσης (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας 44,1 kHz)
Στοιχεία που περιλαμβάνονται:
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά (1)
Καλώδιο micro-USB (περ. 50 cm) (1)
Μακριά ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης (SS/S/M/L 2 έκαστο)
Τοξοειδείς στηρίξεις (S/M/L 2 έκαστο)
Οδηγός αναφοράς (αυτό το φυλλάδιο) (1)
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης (1)
Άλλα έγγραφα (1 σετ)

1) Η πραγματική εμβέλεια διαφέρει και εξαρτάται από παράγοντες όπως τα εμπόδια που περιλαμβάνονται ανάμεσα στις συσκευές, τα μαγνητικά πεδία γύρω από ένα φούρνο μικροκυμάτων, το στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κ.λπ.
2) Τα προφίλ των προτύπων BLUETOOTH υποδεικνύουν το σκοπό της επικοινωνίας BLUETOOTH ανάμεσα στις συσκευές.
3) Codec: Μορφή συμπίεσης και μετατροπής του ηχητικού σήματος
4) Subband Codec
5) Προηγμένη κωδικοποίηση ήχου

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά

Τροφοδοσία:
DC 3,7 V: Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
DC 5 V: Κατά τη φόρτιση με τη χρήση USB
Βάρος: Περίπου 21 g (χωρίς τις τοξοειδείς στηρίξεις)
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος: 0,6 W
Ώρες χρήσης:
Κατά τη σύνδεση μέσω της συσκευής BLUETOOTH
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: Μέγ. 8,5 ώρες
Χρόνος επικοινωνίας: Μέγ. 8 ώρες
Χρόνος ετοιμότητας: Μέγ. 250 ώρες
Σημείωση: Οι χρόνοι χρήσης μπορεί να είναι μικρότεροι ανάλογα με το Codec και τις συνθήκες χρήσης.
Χρόνος φόρτισης:
Περίπου 2,5 ώρες
Σημείωση: Οι χρόνοι φόρτισης μπορεί να είναι διαφορετικοί ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.
Θερμοκρασία φόρτισης: 5 °C έως 35 °C

Δέκτης
Τύπος: Κλειστού τύπου, δυναμικά
Μονάδες οδήγησης: 9 mm
Απόκριση συχνότητας: 20 Hz – 20.000 Hz

Μικρόφωνο
Τύπος: Ηλεκτρικός συμπυκνωτής
Κατευθυντικότητα: Πολυκατευθυντικό
Εύρος πραγματικής συχνότητας: 100 Hz – 4.000 Hz

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB

Προσωπικός υπολογιστής με προεγκατεστημένο ένα από τα παρακάτω λειτουργικά συστήματα και θύρα USB:

Λειτουργικά συστήματα
(χρήση Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ή μεταγενέστερο)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(χρήση Mac)
Mac OS X (έκδοση 10.3 ή νεότερη)

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς ειδοποίηση.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(ΕΟΖ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
  - Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
  - του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  - μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  - μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  - εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  - η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
  - οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:
- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009